

## La précision du vocabulaire contre les amalgames

Excellent article du tout dernier *Ligueur*, que nous nous autorisons à reproduire ici. Et si vous le transformiez en exercice de vocabulaire ? Proposez à vos élèves réunis en sous-groupes de définir ces 14 mots puis confrontez ensemble les réponses aux définitions de cet article. Quand vocabulaire et éducation à la citoyenneté se rencontrent...

L'ACTUALITÉ EXPLIQUÉE AUX JEUNES

**actu JEUNES**

MIEUX COMPRENDRE LE MONDE

Aujourd'hui, l'islam et les musulmans sont mis à toutes les sauces. Islamistes, intégristes, Arabes... on a vite fait de mettre ces mots dans le même panier. Or, connaître la juste définition de ces termes est un premier pas pour voir plus clair dans ce sujet compliqué. Et éviter les idées fausses.

Dossier réalisé par Anouck Thibaut

# L'ISLAM EN 14 MOTS : RENCONTRE AVEC 1/5<sup>e</sup> DE LA PLANÈTE

## Musulmans

Hommes et femmes dont la religion est l'islam. Aujourd'hui, on compte 1,2 milliard de musulmans dans le monde, dont plus de la moitié en Asie. Avec ses 200 millions de pratiquants, l'Indonésie est le pays où les musulmans sont les plus nombreux.

### Arabes

Hommes et femmes qui parlent la langue arabe ou qui sont issus d'un pays de langue arabe. Ces pays sont situés dans le nord de l'Afrique ainsi qu'au Proche-Orient, soit la région où l'islam s'est d'abord développé. Attention: tous les Arabes ne pratiquent pas la religion musulmane. Et tous les musulmans de la planète ne sont pas des Arabes: les Turcs et les Iraniens ne le sont pas.

### Islam

Religion des musulmans. L'islam est (comme le christianisme et le judaïsme) une religion monothéiste: elle est fondée sur la croyance en un Dieu unique. Après le christianisme, l'islam est la religion la plus pratiquée dans le monde.

### Coran

Livre saint de l'islam. Pour les musulmans, le Coran est la parole de Dieu (Allah), qui a été révélée aux humains par le prophète Mahomet. Ce dernier vécut au 7<sup>e</sup> siècle (entre 570 et 632), dans l'actuelle Arabie Saoudite.

### Chittes

Musulmans qui font partie de cette 2<sup>e</sup> branche de l'islam qui est le chiisme. Depuis le 7<sup>e</sup> siècle, les chiites et les sunnites s'opposent. Aujourd'hui, à peine 10% des musulmans dans le monde sont des chiites: ils sont surtout présents en Iran ou en Irak où ils sont majoritaires.

### Sunnites

Musulmans qui appartiennent à un des deux principaux courants de l'islam qui est le sunnisme. Près de 90% des musulmans dans le monde sont sunnites.

### Islamisme

Mouvement politique qui veut que l'organisation de la société (mariage et divorce, école, droits des femmes...) ainsi que les institutions d'un pays soient soumises à l'islam et à ses règles (charia). Certains islamistes veulent atteindre cet objectif par la voie démocratique (donc les élections), d'autres utilisent la force et le terrorisme.

### Intégrisme

Courant de pensée qui consiste à appliquer une religion et ses textes sacrés de manière stricte, sans accepter de les adapter au monde dans lequel nous vivons aujourd'hui. Toutes les religions comptent des intégristes. On dit de ces gens qu'ils sont intolérants ou encore extrémistes.

### Fondamentalisme

Courant de pensée qui considère que les textes sacrés d'une religion ne peuvent pas être interprétés par les croyants, ni même par les autorités religieuses. Autrement dit, ces textes doivent être pris au pied de la lettre. Toutes les religions comptent des fondamentalistes. Ce courant peut mener à l'intolérance et à l'intégrisme.

### Charia

Mot qui, en arabe, signifie "la voie" et qui regroupe une série de principes, notamment établis à partir des textes du Coran. Dans certains pays ou régions, la vie privée ou la vie en société ainsi que l'organisation de l'État se basent sur les règles de la charia. Ces dernières sont parfois contraires à la démocratie et aux droits de l'homme.

### Terrorisme

Utilisation de la violence (attentats, assassinats, prise d'otages...) pour effrayer une population. Les terroristes agissent aussi de cette manière pour faire pression sur les gouvernements en vue de faire passer des idées et obtenir ce qu'ils exigent. Le terrorisme est un des moyens utilisés par les islamistes pour arriver à leurs fins.

### Jihadistes

Membres des mouvements islamistes qui veulent imposer leurs idées en combattant et en utilisant la violence. Les jihadistes sont donc des terroristes.

### Al-Qaïda

Principale organisation terroriste islamiste, créée en 1998 par Oussama Ben Laden, qui est aujourd'hui décédé. Il s'agit d'un réseau, autrement dit d'un ensemble d'organisations qui sont présentes et actives en divers endroits du monde. Dans le nord de l'Afrique, par exemple, cette organisation porte le nom d'Aqmi. Les terroristes d'Al-Qaïda s'attaquent aussi bien aux pays occidentaux et à leurs citoyens qu'aux pays musulmans qui refusent de se soumettre à la charia.

### Frères musulmans

Première organisation islamiste qui fut créée en 1928, en Égypte. Dans les années 1970, ses membres ont abandonné la violence qu'ils utilisaient auparavant. Ils tentent maintenant d'imposer leurs idées par d'autres moyens, notamment en participant aux élections pour arriver au pouvoir.



## Petites leçons de phonétique corrective

Comment aider les élèves non francophones à prononcer correctement le français ?

### 7. Consonnes : *Ié m'appelle Miguel*

Que se passe-t-il lorsqu'un Espagnol se présente en disant « **Ié** m'appelle Miguel » ? [jemapɛlmigɛl] ? Il prononce [je] au lieu de [ʒə]. Pour la consonne initiale, c'est le cas inverse du Bavarois du mois dernier. Alors que celui-ci tendait cette consonne à l'excès, la transformant en « ch » [ʃ], les hispanophones commettent l'erreur inverse... ils relâchent à l'excès. Sans compter la transformation de la voyelle [ə] en [e]...

#### 1. Analyse de l'erreur de prononciation de la consonne

Utilisons notre tableau : nous marquons la consonne correcte à l'aide d'un carré vert et la consonne incorrecte à l'aide d'un carré rouge. Le sens de l'erreur est symbolisé par une flèche rouge. On constate que la prononciation espagnole est, dans ce cas, trop relâchée.

| Tension maximale (= consonne « tendue »)   |             |               |             |               |                 |                |
|--|-------------|---------------|-------------|---------------|-----------------|----------------|
|  | Labiales    |               | Dentales    |               | Palatales       |                |
|  | occlusives  | constrictives | occlusives  | constrictives | occlusives      | constrictives  |
| Sourdes                                    | [p]<br>pou  |               | [t]<br>toux |               | [k]<br>cou      |                |
|  |             | [f]<br>fou    |             | [s]<br>sous   |                 | [ʃ]<br>chou    |
| Sonores                                    | [b]<br>bout |               | [d]<br>doux |               | [g]<br>gout     |                |
|  |             | [v]<br>vous   |             | [z]<br>zou !  |                 | [ʒ]<br>joue    |
| Nasales                                    | [m]<br>mou  |               | [n]<br>nous |               | [ɲ]<br>campagne |                |
| Semi-consonnes                             |             | [w]<br>wagon  |             |               |                 | [j]<br>famille |
| (Voyelles)                                 |             | [u]<br>ouh !  |             |               |                 | [i]<br>hi !    |
| Tension minimale (= consonne « relâchée ») |             |               |             |               |                 |                |

#### 2. Détermination de l'objectif

Il faut donc TENDRE. Ce que nous symbolisons dans le tableau par une flèche verte indiquant le sens inverse de l'erreur commise.

#### 3. Méthodologie de correction

##### 1) Nuancer / déformer le son

Dans le cas qui nous occupe, puisqu'il faut tendre le [ʒ], le professeur proposera à l'apprenant de répéter un modèle (optimal pour cet apprenant-là) plus tendu du [ʒ] ; il va « tirer » le [ʒ] vers le [ʃ] et prononcer une variante du [ʒ] très proche du [ʃ], en quelque sorte un son intermédiaire entre le [ʒ] et le [ʃ]. Plus tout à fait [ʒ], mais pas encore [ʃ]...<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Les étudiants de 3<sup>e</sup> année produiront, pour la fin de l'année, une valise pédagogique contenant notamment des enregistrements des corrections proposées. En attendant, entraînez-vous ! ☺

